

1053. MOZART TO GOTTFRIED VON JACQUIN,¹ VIENNA

*à Monsieur / Monsieur Geoffroy / de Jaquin / Chez lui*²

[Vienna, after 28th May, 1787³]

Dearest friend! – I beg you, sir, to say to Herr Exner⁴ he should come to let my wife's blood tomorrow at 9 o'clock. – [5] Along with this I send you your *Amynt*⁵ and the church hymn⁶ – Be so kind as to give the *sonata*⁷ to your esteemed sister⁸ along with my compliments; – but she should get to grips with it at once, for they say it is somewhat difficult. – *adieu*. –

Your true friend, sir

Mozart $\frac{m}{P}$ ⁹

[10] I inform you that today, when I came home, I received the sad news¹⁰ of the death of my worthy father. – You can imagine my state! –

¹ BD: Emilian Gottfried von Jacquin (1767-1792), was the son of Nikolaus Joseph, Baron [Freiherr] von Jacquin (1728-1817), a notable botanist. Gottfried's daughter Franziska was one of Mozart's keyboard pupils, while he himself composed. Mozart's acquaintanceship with the family must have started before 1783.

² = "To Monsieur Gottfried von Jacquin at his home".

³ Dating from DME: Leopold died on the 28th May, 1787.

⁴ BD VIII, p. 136: Contrary to BD VI, this person has not been identified.

⁵ BD: A 17-leaf hand-written book of songs, titled *Lieder in Musik gesetzt von Emil Gottfr. V. Jacquin*, probably transmitted in Jacquin's estate, contains as the first song a setting of Kleist's *Amynt* (incipit: "*Sie fliehet fort*"), dedicated to Marianne von Natorp.

⁶ BD: There are various theories as to whether this is a composition by Mozart or Jacquin.

⁷ BD VIII, p. 93: Keyboard sonata for four hands KV 521, later dedicated to his pupils, the sisters Babette and Nanette Natorp. In the following generation, Mozart's son Carl maintained contacts with the Natorp family.

⁸ BD: Franziska, Edle von Jacquin ["Edle" is the lowest noble title, of equivalent rank to "Esquire"] (1769-1850), one of Mozart's keyboard pupils; Mozart wrote the piano part of the so-called "Kegelstatt" ("Skittles") Trio KV 498 for her. Cf. No. 1022/70.

⁹ = "In his own hand".

¹⁰ BD: No. 1050 (lost).